

**ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH KHÁNH HOÀ**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 38 /2008/QĐ-UBND

Nha Trang, ngày 01 tháng 7 năm 2008

QUYẾT ĐỊNH

**Ban hành Quy định về đầu nối nước thải vào
hệ thống thoát nước trên địa bàn thành phố Nha Trang**

ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH KHÁNH HOÀ

Căn cứ Luật Tổ chức Hội đồng nhân dân và Ủy ban nhân dân ngày 26 tháng 11 năm 2003;

Căn cứ Luật Ban hành văn bản quy phạm pháp luật của Hội đồng nhân dân, Ủy ban nhân dân ngày 03 tháng 12 năm 2004;

Căn cứ Nghị định số 88/2007/NĐ-CP ngày 28 tháng 05 năm 2007 của Chính phủ về thoát nước đô thị và khu công nghiệp;

Căn cứ Hiệp định Tín dụng Phát triển Dự án Vệ sinh Môi trường các thành phố duyên hải được ký ngày 19 tháng 03 năm 2007 giữa nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam và Hiệp hội Phát triển Quốc tế,

Theo đề nghị của Giám đốc Ban Quản lý dự án Cải thiện vệ sinh môi trường thành phố Nha Trang,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Ban hành kèm theo quyết định này Quy định về đầu nối nước thải vào hệ thống thoát nước trên địa bàn thành phố Nha Trang.

Điều 2. Quyết định này có hiệu lực sau 10 ngày kể từ ngày ký.

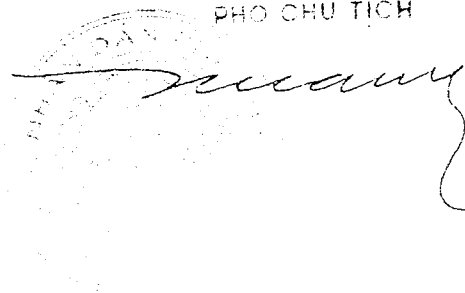
Điều 3: Chánh Văn phòng Ủy ban nhân dân tỉnh, Giám đốc các Sở: Xây dựng, Kế hoạch và Đầu tư, Tài chính, Tài nguyên và Môi trường; Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố Nha Trang, Giám đốc Công ty Cấp thoát nước Khánh Hoà, Giám đốc Ban Quản lý dự án Cải thiện vệ sinh môi trường thành phố Nha Trang và Thủ trưởng các đơn vị có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

TM.ỦY BAN NHÂN DÂN

**KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH**

Nơi nhận:

- Như điều 3;
- Chính phủ;
- Bộ Xây dựng;
- Cục Kiểm tra văn bản QPPL-Bộ Tư pháp;
- Thường trực HĐND tỉnh;
- Đoàn Đại biểu Quốc hội Tỉnh;
- UBMT Tò quốc Việt Nam Tỉnh;
- Sở Tư pháp;
- Trung tâm Công báo tỉnh ;
- Lưu : VT, HB, CN, Hpg, HL.



Nguyễn Chiến Thắng

QUY ĐỊNH

Về đấu nối nước thải vào hệ thống thoát nước trên địa bàn thành phố Nha Trang

(Ban hành kèm theo Quyết định số 38/2008/QĐ-UBND
ngày 01 tháng 7 năm 2008 của UBND tỉnh Khánh Hòa)

Chương I NHỮNG QUY ĐỊNH CHUNG

Điều 1. Phạm vi điều chỉnh và đối tượng áp dụng

1. Quy định này quy định về đấu nối nước thải vào hệ thống thoát nước trên địa bàn thành phố Nha Trang; quyền và nghĩa vụ của tổ chức, cá nhân và hộ gia đình có liên quan; thẩm quyền và trách nhiệm của các cơ quan quản lý nhà nước có liên quan.

2. Quy định này áp dụng đối với các tổ chức, cá nhân, hộ gia đình trong nước; tổ chức, cá nhân nước ngoài có hoạt động liên quan đến thoát nước thải và công tác đấu nối xả nước thải vào hệ thống thoát nước trên địa bàn nội thành thành phố Nha Trang.

Điều 2. Mục tiêu đấu nối nước thải

Thu gom được toàn bộ nước thải từ các hộ thoát nước vào hệ thống thoát nước, dẫn về nhà máy xử lý nước thải để tiến hành xử lý đạt tiêu chuẩn quy định trước khi xả ra môi trường. Hạn chế đến mức thấp nhất việc ô nhiễm môi trường, ô nhiễm nguồn nước ngầm và nguy cơ phát tán mầm bệnh từ nước thải. Góp phần xây dựng và bảo vệ môi trường xanh, sạch, đẹp trên địa bàn thành phố Nha Trang.

Điều 3. Giải thích từ ngữ

Các từ ngữ dùng trong quy định này được hiểu theo Điều 2. Giải thích từ ngữ tại Nghị định số 88/2007/NĐ-CP ngày 28/4/2007 của Chính phủ.

Điều 4. Quy định đấu nối vào hệ thống thoát nước

1. Toàn bộ các công trình xây dựng đang được sử dụng vào mục đích ở, làm việc, vui chơi giải trí hoặc các mục đích khác có xả nước thải ra môi trường và nằm trong phạm vi 50m đến hệ thống cống chung phải đấu nối vào hệ thống thoát nước công cộng trong vòng 150 ngày kể từ ngày Công ty Cấp thoát nước Khánh Hoà, Ban quản lý dự án (sau đây gọi tắt là QLDA) Cải thiện Vệ sinh môi trường thành phố Nha Trang thông báo cho hộ thoát nước biết việc đấu nối được thực hiện.

Tất cả các công trình xây dựng mới nằm trong phạm vi 50 m đến hệ thống cống chung bắt buộc phải đấu nối ngay vào hệ thống cống công cộng.

Trong thời gian chuyển tiếp từ khi Quyết định này có hiệu lực đến khi có thông báo thực hiện việc đấu nối, các công trình xây dựng mới tại các khu vực đã hoặc sẽ có tuyến cống thoát nước chung phải đặt ống chờ để chuẩn bị đấu nối.

2. Đối với những hộ thoát nước không tuân thủ theo quy định xả nước thải vào hệ thống thu gom nước thải, gây ảnh hưởng xấu đến môi trường, Công ty Cấp thoát nước Khánh Hòa tiến hành lập biên bản và yêu cầu hộ thoát nước phải khắc phục ngay. Nếu hộ thoát nước không chấp hành việc đầu nối nước thải vào hệ thống thu gom nước thải thì Công ty Cấp thoát nước Khánh Hòa được quyền ngừng cung cấp nước sạch; đồng thời, hộ thoát nước bị xử lý theo quy định của pháp luật.

Điều 5. Miễn đầu nối

Công trình được miễn đầu nối vào hệ thống thoát nước trong các trường hợp sau đây:

1. Tại địa bàn chưa có mạng lưới thu gom của hệ thống thoát nước tập trung.

2. Các cơ sở sản xuất, kinh doanh, dịch vụ được phép xả nước thải vào nguồn nước không qua hệ thống thoát nước khi nước thải của cơ sở đã được xử lý và được cơ quan quản lý nhà nước về tài nguyên và môi trường cấp phép xả nước thải vào nguồn nước theo quy định.

Chương II QUI TRÌNH, THỦ TỤC ĐẦU NỐI

Điều 6. Trường hợp đầu nối theo kế hoạch

Trường hợp tiến hành đầu nối đồng loạt cho các hộ thoát nước trên cùng một khu vực theo kế hoạch đã được Công ty Cấp thoát nước Khánh Hòa thống nhất với UBND thành phố Nha Trang thì thực hiện theo các bước sau:

Bước 1: Công ty Cấp thoát nước Khánh Hòa thông báo yêu cầu đầu nối nước thải cho các hộ thoát nước trong khu vực;

Bước 2: Trên cơ sở đăng ký của các hộ thoát nước theo lịch, Công ty Cấp thoát nước Khánh Hòa hoặc đơn vị được phân công đến từng hộ thoát nước để khảo sát, lập thiết kế hệ thống đầu nối nước thải.

Các hộ thoát nước cung cấp bản vẽ hiện trạng và thiết kế hệ thống thoát nước tầng tiếp đất của nhà hoặc công trình xây dựng đầu nối vào hệ thống thoát nước công cộng, trong đó xác định rõ: khuôn viên tài sản; vị trí đề xuất để đầu nối vào hệ thống thoát nước; các hướng tuyến được đề xuất và các cao độ của công chính, công cấp 2, cấp 3, mương và hệ thống đầu nối; các đường ống cấp nước hiện hữu; vị trí của các công trình hiện có, bể tự hoại, hầm rút.

Bước 3: Công ty Cấp thoát nước Khánh Hòa ký Thỏa thuận đầu nối với hộ thoát nước;

Bước 4: Hộ thoát nước tự tổ chức thi công hệ thống đầu nối nước thải và công trình xử lý sơ bộ trong phạm vi khuôn viên tài sản của họ.

Điều 7. Trường hợp đầu nối theo nhu cầu riêng lẻ

Trường hợp hộ thoát nước có nhu cầu đầu nối vào hệ thống thoát nước Thành phố không theo kế hoạch chung của khu vực thì thủ tục giải quyết theo các bước sau:

Bước 1: Chủ sở hữu gửi hồ sơ xin đầu nối vào hệ thống thoát nước đô thị cho Công ty Cấp thoát nước Khánh Hòa. Hồ sơ bao gồm:

a) Đơn đề nghị được đầu nối vào hệ thống thoát nước đô thị (theo mẫu);

b) Bản vẽ hiện trạng và thiết kế hệ thống thoát nước tầng tiếp đất của nhà hoặc công trình xây dựng xin đấu nối vào hệ thống thoát nước công cộng, trong đó xác định rõ: khuôn viên tài sản; vị trí đề xuất để đấu nối vào hệ thống thoát nước; các hướng tuyến được đề xuất và các cao độ của công chính, công cấp 2, cấp 3, mương và hệ thống đấu nối; các đường ống cấp nước hiện hữu; vị trí của các công trình hiện có, bể tự hoại, hầm rút.

Đối với các hộ thoát nước là các cơ sở công nghiệp có nước thải khác, ngoài các hồ sơ theo quy định trên phải kèm theo Giấy xác nhận thực hiện các nội dung của báo cáo và yêu cầu của quyết định phê duyệt báo cáo đánh giá tác động môi trường trong đó xác nhận hệ thống xử lý nước thải đã hoàn thành.

Bước 2: Công ty Cấp thoát nước Khánh Hoà cấp phép và ký Thỏa thuận đấu nối với hộ thoát nước;

Thời gian xem xét, giải quyết việc cho đấu nối vào hệ thống thoát nước đô thị chậm nhất là 05 ngày làm việc, kể từ ngày nhận đủ hồ sơ theo quy định.

Trường hợp không cho phép đấu nối, Công ty Cấp thoát nước Khánh Hoà phải trả lời bằng văn bản.

Bước 3: Hộ thoát nước tự tổ chức thi công hệ thống đấu nối nước thải và công trình xử lý sơ bộ trong phạm vi khuôn viên tài sản của họ. Công ty Cấp thoát nước Khánh Hoà thi công từ bên ngoài tường rào (tường nhà) đến điểm đấu nối, theo đúng thiết kế được lập tại bước 1 và phù hợp với các quy định của văn bản Thỏa thuận đấu nối.

Chương III CÁC YÊU CẦU VỀ ĐẤU NỐI

Điều 8. Điểm đấu nối

1. Công ty Cấp thoát nước Khánh Hoà phải thỏa thuận các điểm đấu nối cho hộ thoát nước thải vào mạng lưới thu gom của hệ thống thoát nước.

2. Vị trí điểm đấu nối được xác định nằm trên tuyến thu gom của hệ thống thoát nước, cao độ và các yêu cầu kỹ thuật của điểm đấu nối do Công ty cấp thoát nước Khánh Hoà quy định.

3. Ban QLDA cải thiện vệ sinh môi trường thành phố Nha Trang có trách nhiệm đầu tư xây dựng mạng lưới thu gom đến điểm đấu nối.

Điều 9. Quy định về xả nước thải tại điểm đấu nối

1. Đối với nước thải sinh hoạt:

a) Các hộ thoát nước thực hiện đấu nối trước thời điểm nhà máy xử lý nước thải của hệ thống thoát nước đô thị hoạt động chính thức thì bắt buộc phải có bể tự hoại để xử lý sơ bộ nước thải nhà vệ sinh trước khi đấu nối vào hệ thống thoát nước đô thị.

Khi nhà máy xử lý nước thải của hệ thống thoát nước đô thị đã đi vào hoạt động, trước khi đấu nối nước thải từ bể tự hoại của nhà vệ sinh, yêu cầu bắt buộc các hộ thoát nước phải xử lý bịt đáy hầm rút của bể tự hoại không cho nước thải thấm xuống đất hoặc nối đầu trực tiếp ra của bể tự hoại với hệ thống cống, không qua hầm rút. Các nhà xây dựng mới phải thiết kế bể tự hoại với sự tính toán phù hợp cho đấu nối hiện tại và cho việc loại bỏ bể tự hoại trong tương lai.

b) Các hộ thoát nước đầu nối sau thời điểm nhà máy xử lý nước thải của hệ thống thoát đô thị hoạt động chính thức thì nước thải được đầu nối trực tiếp vào các điểm đầu nối hệ thống thoát nước đô thị;

2. Đối với các loại nước thải khác: Các hộ thoát nước phải tự thu gom và có hệ thống xử lý nước thải cục bộ bảo đảm quy chuẩn về vệ sinh môi trường và phải được Công ty Cấp thoát nước Khánh Hoà kiểm tra cho phép trước khi xả vào điểm đầu nối.

3. Đối với nước mưa: Được chảy thẳng ra vỉa hè trước nhà.

Điều 10. Các bước thi công đầu nối:

1. Đào mương, kiểm tra độ dốc từ hầm tự hoại đến điểm đầu nối.
2. Đầm nền mương, rải lót đáy mương một lớp cát dày 10 - 15 cm.
3. Lắp đặt đường ống chính ra đến điểm đầu nối và các đường ống phụ kết nối với các thiết bị thoát nước.
4. Kiểm tra độ dốc của đường ống chính và đường ống phụ.
5. Đội nước vào bàn cầu và các thiết bị vệ sinh khác để kiểm tra dòng chảy.
6. Kết hợp với cán bộ kỹ thuật của Công ty Cấp thoát nước Khánh Hoà kiểm tra lại toàn bộ tuyến ống.
7. Rải lớp cát dày 10 - 15 cm lên các đường ống. Lắp mương và hoàn trả mặt bằng thi công.

Điều 11. Hầm cầu tự hoại.

Sau khi nhà máy xử lý nước thải hoạt động, Công ty Cấp thoát nước Khánh Hoà có thông báo cho phép đầu nối thì tất cả các hầm cầu tự hoại trong khu vực có mạng lưới công thu gom phải được loại bỏ.

Quy trình huỷ bỏ các hầm cầu tự hoại này ít nhất là gồm các công đoạn sau:

1. Hút sạch hầm cầu, xử lý chất thải bằng việc sử dụng các phương pháp, thiết bị và các điểm xử lý hợp pháp. Chất thải hầm cầu không được xả vào hệ thống công thoát nước chung của hành phố.
2. Vệ sinh bên trong hầm cầu sau khi hút sạch. Phần chất rắn còn lại sẽ được xử lý như trên.
3. Tẩy trùng thành và đáy của hầm cầu bằng vôi xít có sử dụng chất tẩy trùng mạnh đã được phê chuẩn như nước Javen, vôi.
4. Phá bỏ phần đáy hầm hoặc khoan một số lỗ tại đáy hầm cầu để nước trong hầm cầu có thể chảy và ngăn chặn việc tích tụ nước sau này.
5. Lắp hầm cầu và đầm chặt bằng đất, đá, sỏi cuội, cát hoặc vật liệu khác.
6. Nếu như hầm cầu được đặt dưới sàn nhà, thì phần nền phải được lát lại phù hợp với sàn nhà hiện có.

Chủ sở hữu và phụ trách đơn vị thi công phải đảm bảo rằng tất cả các khí độc và các khí độc tiềm ẩn phải được loại bỏ khỏi hầm cầu trước khi cho thợ vào làm việc. Khí bên ngoài sẽ được bơm vào bể phốt bằng thiết bị đã được phê chuẩn, thời gian bơm không ít hơn 2 giờ trước khi vào trong.

Điều 12. Cơ chế tài chính

Kinh phí đầu nối sẽ được xác định theo từng giai đoạn với từng đối tượng cụ thể, nguyên tắc chung như sau:

1. Hộ thoát nước tự đầu tư chi phí, tổ chức thi công hệ thống thoát nước thải và công trình xử lý sơ bộ bên trong khuôn viên đất của hộ gia đình. Ngân sách (thông qua Công ty Cấp thoát nước Khánh Hoà) đầu tư chi phí từ tường rào (tường nhà) đến diềm đầu nôi, hoàn trả nguyên trạng các mặt bằng công cộng đã sử dụng để thi công.

2. Các hộ thu nhập thấp và hộ thuộc diện chính sách được vay vốn trong nguồn quỹ quay vòng của dự án.

Chương IV

QUYỀN VÀ NGHĨA VỤ CỦA ĐỐI TƯỢNG SỬ DỤNG HỆ THỐNG THOÁT NƯỚC ĐÔ THỊ

Điều 13. Quyền và nghĩa vụ của hộ thoát nước là cơ quan, hộ gia đình, cá nhân

1. Được phép và có nghĩa vụ đầu nôi nước thải vào hệ thống thoát nước đô thị.
2. Xả nước thải vào hệ thống đúng quy định, quy chuẩn hiện hành.
3. Thanh toán phí thoát nước đầy đủ, đúng hạn.
4. Thông báo kịp thời đến Công ty Cấp thoát nước Khánh Hoà hoặc cơ quan có trách nhiệm khi thấy các hiện tượng bất thường có thể gây ra sự cố đối với hệ thống thoát nước.
5. Yêu cầu Công ty Cấp thoát nước Khánh Hoà khắc phục sự cố khi xảy ra.
6. Phát hiện, ngăn chặn, kiến nghị cơ quan có thẩm quyền xử lý các vi phạm pháp luật trong hoạt động thoát nước.

Điều 14. Trách nhiệm của hộ thoát nước là cơ sở sản xuất, kinh doanh dịch vụ khi sử dụng hệ thống thoát nước đô thị

1. Nước thải sản xuất, kinh doanh, dịch vụ trước khi xả vào hệ thống thoát nước đô thị phải được làm sạch theo các tiêu chuẩn hiện hành.
2. Khi trạm xử lý nước thải của khu công nghiệp, khu chế xuất và của các cơ sở sản xuất, kinh doanh, dịch vụ bị hỏng hoặc có sự cố kỹ thuật dẫn đến chất lượng nước thải không đạt tiêu chuẩn quy định thì người đứng đầu cơ sở sản xuất, kinh doanh, dịch vụ có trách nhiệm báo cho cơ quan quản lý thoát nước biết và phải áp dụng ngay các biện pháp kỹ thuật cần thiết để đảm bảo không gây ô nhiễm môi trường, sự cố môi trường.

Điều 15. Trách nhiệm của hộ thoát nước là cơ sở xây dựng

Trước khi xả nước thải từ các công trình xây dựng vào hệ thống thoát nước đô thị lắng và áp dụng các biện pháp xử lý khác theo quy định.

Điều 16. Trách nhiệm của đơn vị thoát nước là bệnh viện

Trước khi xả nước thải vào hệ thống thoát nước đô thị, nước thải của bệnh viện phải được xử lý, khử trùng theo tiêu chuẩn hiện hành, những bệnh viện chưa có trạm xử lý nước thải phải có kế hoạch bổ sung ngay hệ thống xử lý nước thải.

Chương V

TRÁCH NHIỆM, QUYỀN HẠN CỦA CƠ QUAN QUẢN LÝ NHÀ NƯỚC

Điều 17. Sở Xây dựng

1. Tham mưu cho Ủy ban nhân dân tỉnh về việc quản lý hệ thống thoát nước của Thành phố.

2. Hướng dẫn Công ty Cấp thoát nước Khánh Hòa xây dựng kế hoạch ngắn hạn, kế hoạch dài hạn về phát triển, bảo dưỡng, duy tu hệ thống thoát nước thành phố Nha Trang trên cơ sở quy hoạch tổng thể thoát nước đô thị của thành phố đã được phê duyệt.

3. Chủ trì, phối hợp với Sở Tài chính, Sở Kế hoạch và Đầu tư, Ủy ban nhân dân thành phố Nha Trang trình Ủy ban nhân dân tỉnh xem xét, phê duyệt kế hoạch ngân sách hàng năm cho phát triển, duy tu, sửa chữa, nạo vét hệ thống thoát nước đô thị; mức thu chi phí khảo sát đầu nối vào hệ thống thoát nước đô thị.

4. Hướng dẫn và quy định về thủ tục pháp lý có liên quan đến việc đầu nối nước thải trong công tác cấp phép xây dựng, sửa chữa công trình và nhà ở riêng lẻ.

Điều 18. Sở Tài nguyên và Môi trường:

Tổ chức kiểm tra, giám sát việc vận hành thử nghiệm các công trình xử lý môi trường; xem xét và xác nhận kết quả vận hành thử nghiệm các công trình xử lý môi trường để làm thủ tục cấp Giấy xác nhận thực hiện các nội dung của báo cáo và yêu cầu của quyết định phê duyệt báo cáo đánh giá tác động môi trường.

Điều 19. Ủy ban nhân dân thành phố Nha Trang

1. Phối hợp chặt chẽ với Sở Xây dựng, Công ty Cấp thoát nước Khánh Hòa trong việc quản lý, khai thác hệ thống thoát nước đô thị.

2. Chỉ đạo các đơn vị của thành phố phối hợp với Ban QLDA Vệ sinh Môi trường thành phố Nha Trang, Công ty Cấp thoát nước Khánh Hòa tổ chức hội thảo nâng cao nhận thức cộng đồng, tiến hành các chương trình truyền thông, chương trình giáo dục cộng đồng, nâng cao ý thức tự giác của nhân dân trong công tác đầu nối nước thải vào hệ thống thoát nước để bảo vệ môi trường.

Chỉ đạo thực hiện chương trình đầu nối nước thải hộ gia đình, thông qua UBND các phường, đến trực tiếp các tổ dân phố. Đưa công tác vận động nhân dân thực hiện đầu nối nước thải hộ gia đình thành một trong những tiêu chí xây dựng "Gia đình văn hóa", "Khu phố văn hóa";

3. Hướng dẫn và quy định về thủ tục pháp lý có liên quan đến việc đầu nối nước thải trong công tác cấp phép xây dựng, sửa chữa công trình nhà ở riêng lẻ theo thẩm quyền.

4. Chỉ đạo Phòng Tài nguyên và Môi trường thành phố Nha Trang theo phân cấp thẩm quyền xác nhận cơ sở đã hoàn thành hệ thống xử lý nước thải hoặc văn bản xác nhận thực hiện các nội dung của Bản cam kết bảo vệ môi trường và yêu cầu của Giấy xác nhận đăng ký bản cam kết bảo vệ môi trường.

5. Chỉ đạo cơ quan chức năng thường xuyên kiểm tra, xử lý các trường hợp vi phạm hệ thống thoát nước đô thị theo quy định pháp luật.

Điều 20. Công ty Cấp thoát nước Khánh Hòa

1. Lập hồ sơ quản lý, quản lý và vận hành các công trình.

2. Có kế hoạch và thường xuyên tổ chức kiểm tra, duy tu, sửa chữa, tổ chức nạo vét, xây dựng bổ sung các công trình.

3. Lập và trình phương án phí thoát nước trên địa bàn thành phố Nha Trang, trình cơ quan nhà nước có thẩm quyền phê duyệt.

4. Kiểm tra, ký thỏa thuận và hợp đồng dịch vụ đấu nối thoát nước đô thị với các hộ sử dụng. Thiết lập cơ sở dữ liệu, quản lý các hộ thoát nước vào hệ thống thoát nước do Công ty quản lý; tổ chức thu phí thoát nước theo quy định.

5. Cung cấp thông tin về thỏa thuận đấu nối cho các hộ thoát nước; cung cấp bản vẽ đấu nối chuẩn và tiêu chuẩn kỹ thuật về vật liệu và biện pháp thi công.

6. Tổ chức kiểm soát việc xả thải của các hộ thoát nước vào hệ thống thoát nước do Công ty quản lý, bảo đảm các quy chuẩn quy định; tự tổ chức lấy mẫu, xét nghiệm khi cần thiết.

7. Kiểm tra, phát hiện, xử lý khắc phục theo chức năng, nhiệm vụ được giao; đề xuất cơ quan có thẩm quyền xử lý theo quy định của pháp luật các trường hợp vi phạm hệ thống thoát nước đô thị và các vi phạm quy định đấu nối.

8. Hàng năm xây dựng kế hoạch đấu nối nước thải cho các hộ thoát nước phù hợp với kế hoạch đầu tư xây dựng hệ thống thoát nước thành phố Nha Trang;

9. Thực hiện các nghĩa vụ khác theo quy định của pháp luật.

Điều 21. Ban QLDA Cải thiện Vệ sinh Môi trường thành phố Nha Trang

1. Ban QLDA Cải thiện Vệ sinh Môi trường thành phố Nha Trang là đơn vị được UBND tỉnh Khánh Hòa giao nhiệm vụ quản lý sử dụng nguồn vốn ODA để thực hiện Dự án Vệ sinh môi trường các thành phố duyên hải – Tiêu dự án thành phố Nha Trang từ năm 2007 đến năm 2014, trong đó có đầu tư xây dựng hệ thống công thoát nước, nhà máy xử lý nước thải.

2. Trong quá trình thực hiện đầu tư xây dựng Dự án, Ban QLDA có trách nhiệm:

a) Chủ trì, phối hợp với các đơn vị liên quan trong việc hội thảo nâng cao nhận thức cộng đồng, phối hợp với các địa phương thực hiện chương trình truyền thông, giáo dục cộng đồng trong công tác đấu nối nước thải.

b) Tổ chức thực hiện việc xây dựng hệ thống thu gom nước mưa, nước thải, mạng cống cấp 3, hồ đấu nối, theo khối lượng và tiến độ Dự án vệ sinh môi trường để phục vụ việc đấu nối nước thải.

c) Phối hợp với Công ty Cấp thoát nước Khánh Hoà trong việc thực hiện và giám sát việc đấu nối nước thải cho các hộ thoát nước.

d) Giám sát và đánh giá mức độ ô nhiễm nguồn nước tại các điểm xả của hệ thống thoát nước. Đề xuất với UBND tỉnh biện pháp xử lý khắc phục nếu việc xả tạm gây ô nhiễm vượt quá tiêu chuẩn nước thải xả ra nguồn tiếp nhận.

e) Phối hợp với Hội Liên hiệp Phụ nữ các cấp triển khai thực hiện tốt việc cho các hộ gia đình vay vốn từ quỹ quay vòng vệ sinh hộ gia đình, để xây dựng cải tạo nhà vệ sinh, hầm tự hoại và đấu nối nước thải phù hợp với yêu cầu của Dự án.

Chương VI

THANH TRA, KIỂM TRA VÀ XỬ LÝ VI PHẠM

Điều 22. Thanh tra, kiểm tra

1. Thanh tra chuyên ngành xây dựng thực hiện chức năng thanh tra chuyên ngành thoát nước đô thị.

2. Thanh tra chuyên ngành môi trường thực hiện chức năng thanh tra về bảo vệ môi trường trong hoạt động thoát nước.

3. Nội dung: thanh tra, kiểm tra việc chấp hành quy định của pháp luật về thoát nước; phát hiện, ngăn chặn, xử lý theo thẩm quyền và kiến nghị cơ quan có thẩm quyền xử lý các vi phạm pháp luật về thoát nước; kiến nghị các biện pháp bảo đảm thi hành pháp luật về thoát nước và bảo vệ môi trường.

Điều 23. Giải quyết khiếu nại, tố cáo

Tổ chức, cá nhân có quyền khiếu nại, tố cáo vi phạm pháp luật trong hoạt động thoát nước. Việc giải quyết khiếu nại, tố cáo thực hiện theo quy định của pháp luật về khiếu nại, tố cáo.

Điều 24. Xử lý vi phạm

Tổ chức, cá nhân có hành vi vi phạm quy định về đầu nối vào hệ thống thoát nước; quy định về quản lý, bảo vệ, khai thác, sử dụng hệ thống thoát nước đô thị thì tùy theo tính chất, mức độ vi phạm mà bị xử lý hành chính hoặc truy cứu trách nhiệm hình sự. Trường hợp gây thiệt hại thì phải bồi thường theo quy định.

Chương VII ĐIỀU KHOẢN THI HÀNH

Điều 25. Tuyên truyền, phổ biến, giáo dục quy định

1. Các Sở, ban, ngành, UBND thành phố và UBND các phường nội thành thành phố Nha Trang, Công ty Cấp thoát nước Khánh Hòa trong phạm vi trách nhiệm của mình phối hợp với các cơ quan thông tin đại chúng, các tổ chức đoàn thể, quần chúng tổ chức phổ biến, giáo dục và hướng dẫn nhân dân chấp hành quy định này.

2. Các cơ quan thông tin đại chúng, các tổ chức chính trị, chính trị xã hội, trong phạm vi trách nhiệm của mình phối hợp với cơ quan quản lý nhà nước tuyên truyền, vận động nhân dân chấp hành nghiêm chỉnh quy định này.

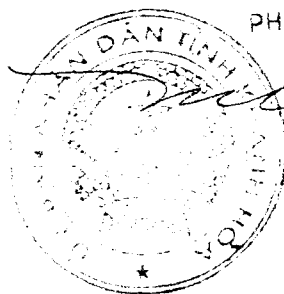
Điều 26. Điều khoản thi hành

Quy định này được triển khai thực hiện trên địa bàn thành phố Nha Trang theo tiến độ của dự án Vệ sinh môi trường các thành phố duyên hải – Tiểu dự án thành phố Nha Trang tại từng khu vực.

Trong quá trình tổ chức thực hiện quy định này, nếu có vướng mắc thì các tổ chức, cá nhân, hộ gia đình có liên quan phản ánh với Sở Xây dựng, UBND thành phố Nha Trang, Công ty Cấp thoát nước Khánh Hòa, Ban Quản lý Dự án Cải thiện Vệ sinh Môi trường thành phố Nha Trang để báo cáo UBND tỉnh xem xét điều chỉnh, bổ sung phù hợp./.

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN

**KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH**



8

Nguyễn Chiến Thắng